新闻稿
供即时发布

调查显示：在阻断措施后，大部分公众对于出席现场音乐会仍保持谨慎态度，新加坡华乐团将在 8 月和 9 月份推出线上室内乐音乐会

由新加坡华乐团所展开的这项问卷调查也发现，
65% 国人愿意支付高达 19 元收看线上现场直播的音乐会。

新加坡，2020 年 8 月 19 日（星期三）- 新加坡华乐团今天公布《线上品艺术》调查数据。新加坡华乐团在今年 7 月份，针对 720 名受访者进行问卷调查，以了解在 2019 冠状病毒疫情笼罩之下，国人对生活与艺术的看法。

这项调查针对公众在疫情期间的艺术文化活动出席率，以及日后是否会考虑出席现场艺术文化活动和预计所面对的挑战等方面，进行提问。参与调查的受访者来自各行各业，有 51% 是工作人士，28% 和 15%分别是学生和乐龄人士，其余 6% 则被归类为其他。

疫情之下 反思艺术

新加坡华乐团发现，在阻断措施后，公众对于出席现场艺术活动仍保持谨慎态度。大部分公众持观望态度，他们表示，在政府宣布我国进入解封第三阶段，甚至是在 2019 冠状病毒疫情结束之后，他们才会出席现场音乐会。

每 10 名受访者当中，就有 7 人认为，只有在确保艺术活动场所遵守安全距离措施和做好日常的清洁与消毒，以及观众能够像疫情来袭之前那样自如出席活动，他们才会考虑出席现场活动。受访者均表示，只有符合以上条件，才能够鼓励公众逐步重返艺术活动场地，参与现场活动。

线上艺术 定位定价

新加坡华乐团发现，现场直播的音乐会较受欢迎，观众也愿意为一场现场直播的音乐会支付高达 19 元，观赏线上演出。

调查显示，相比观赏延迟播放的视频，或是存档的视频，受访者更倾向于观赏现场直播的音乐会。除了愿意付费观赏，有 65% 受访者愿意为一场现场直播的音乐会支付高达 19 元。就此，艺术团和艺术工作者体可借此机会，鼓励更多观众透过线上平台观赏节目，同时逐步培养起更多艺术爱好者。

反思艺术 构筑未来

艺术让国人得到精神上的滋养，让国人提振人心，温暖人心。调查显示，受访者对艺术和文化的欣赏，呈现积极趋势。约 83% 受访者表示，他们在过去的一年里，曾出席或观赏至少一项艺术文化活动。此外，也有 75% 受访者通过网络平台来接触文化艺术活动。

新加坡华乐团发现，受访者意识到艺术扮演着重要的角色，鼓励大家以正面、积极的心态抗疫，并且将社区凝聚在一起。这也肯定了艺术工作者的努力和付出，激励他们继续在动人的音符和丰富的创作下，开展新生活，实现更全面的发展。

此外，有 57%受访者表示，即使未来能恢复举行现场音乐会，他们仍会继续观赏线上音乐会和节目。

新加坡华乐团行政总监何伟山表示："线上观众研调让华乐团对观众有更深一层的了解，让我们在疫情间，可以更好地设计，并推出一系列有针对性和欣赏性的线上线下音乐会。 我们希望每一位观众无论您在线或在场都可以欣赏到我们精心为您演奏的美妙华乐！"

预知更多详情，请参看附件 A。

线上室内乐音乐会

正如先前所宣布，新加坡华乐团将在 8 月和 9 月份则呈献两场线上室内乐音乐会，公众可在 SISTIC 线上直播平台上观看。由音乐总监葉聰策划节目，音乐会确定在 8 月 28 日（星期五），傍晚 8 时和 9 月 18 日（星期五），傍晚 8 时举行。

新加坡华乐团早前于 7 月 6 日起，已经开始恢复小组的彩排和排练，以及录音/录影，为来临 8 月和 9 月份的节目做好准备，呈献更具吸引力、号召力的精彩节目。

以艺抗疫，弦中多少相思寄？一场音乐响宴，让你体验不同风格和文化的室内乐作品。与我们一起踏上这趟音乐之旅，探索从古至今，音乐旋律交织在一起的流动色彩和纹理。一次美丽的邂逅；华乐团将呈献著名作曲家陈其钢和谭盾的室内乐和合奏作品集，不可错过哦！笛子首席尹志阳和大提琴首席徐忠也将深情演绎，为观众带来引人入胜的表演。

公众可以在 SISTIC 购票，宅在家里观赏音乐会。8 月 28 日音乐会的电子票，早已从 8 月 17 日起开始售卖。公众也可从 9 月 1 日起，购买 9 月 18 日音乐会的电子票。

预知更多详情，请参看附件 B 和 C。

--

线上室内乐音乐会详情

Rendezvous 《邂逅》
日期：8 月 28 日，星期五
时间：傍晚 8 时
票价：$15 （未包括$1 SISTIC 费用）
请到 SISTIC 购买电子票。公众已经可以开始购买这场音乐会的电子票。
音乐会链接：https://www.sistic.com.sg/events/slrendezvous0820

点击下载 音乐会照片（照片由新加坡华乐团提供）

Nocturne《悠然夜话》
日期：9 月 18 日，星期五
时间：傍晚 8 时
请到 SISTIC 购买电子票。公众可从 9 月 1 日起，购买这场音乐会的电子票。

-完-

新加坡华乐团简介

拥有超过 80 名音乐家的新加坡华乐团是本地的旗舰艺术团体，更是唯一的专业国家级华乐团。自 1997 年首演以来，在肩负起传统文化的传承之际，也以发展和创新为重任；更通过汲取周边国家独特的南洋文化，发展成具多元文化特色的乐团。新加坡华乐团曾到多国参加巡演，包括中国、台湾、匈牙利、伦敦和盖茨黑德等。新加坡华乐团也以“人民乐团”为宗旨，通过社区音乐会、学校艺术教育计划、户外音乐会等活动来推广华乐，并且通过启发、推动、影响和教育的方式来传达它的音乐理念。

-

请联络以下媒体咨询员索取更多资料、照片或安排访问。

媒体联络人：

林佳敏
高级执行员（行销传播）
电邮：kmlim@sco.com.sg
电话：6557 4037 / 9222 1658

张念端
主管（行销传播）
电邮：ntteo@sco.com.sg
电话：6557 4039/ 9616 7750

Check out our social media channels for the latest updates and daily content!

Digital Series: #Roomformusic | #CO101 | Human Diaries | #DabaoSCO | #StaysafewithSNYCO | #SNYCOReplay
SCO: Facebook | Instagram | Youtube | Wechat | Website
SNYCO: Facebook | Instagram | Youtube | Website

附件 A: Key Findings of the *Digitalisation of Arts* survey

i) Singaporeans remain cautious attending live concerts post Circuit Breaker, unless these conditions are met

Many are keeping their guard up and not attending live concerts, at least until Phase 3 or until COVID-19 is over. These conditions are likely to encourage concert attendance in venue: 7 in 10 respondents mentioned that they will only be comfortable to re-attend live concerts, if necessary social distancing and hygiene measures are in place, and attendees are able to attend events as how they were, before COVID-19 struck.

ii) Live and Digital concert mix preferred

Digital concerts may still remain as audiences' preferred choice, after live concerts are allowed to resume. 57% of the respondents shared that they will still continue to watch digital programmes and concerts, even when live concerts are allowed to resume at a later date. Also, 45% of the respondents prefer to watch livestream concerts, as compared to delayed broadcasts (33%) and archived recordings (22%).

iii) Livestreaming concert pricing – maximum $19

More value is placed on livestream concerts, as compared to delayed broadcast or archived recording. 65% of respondents are willing to pay a maximum of $19 for livestream concerts. For Digital concert pricing, up to 47% respondents prefer to give pay-as you-wish amount, regardless of concert type.

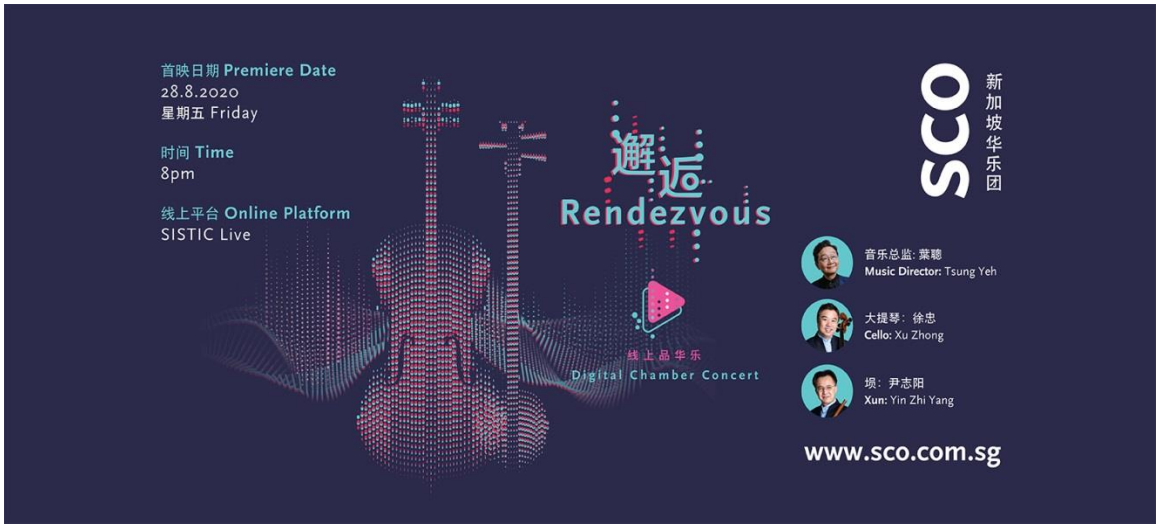
iv) Arts lift spirits

Arts play an important role in keeping spirits high and bringing communities together. About 83% of respondents have attended at least one arts event a year and 75% of respondents have turned to watching arts events online.

--

Note: You may also refer to the infographics provided by SCO, in a separate PDF document.

附件 B: SCO Digital Chamber Concert 28 August 2020



Programme

《楚歌》3’ 古曲、张维良、尹志阳改编
The Song of Chu Ancient tune, Rearranged by Zhang Weiliang, Yin Zhiyang

埙 Xun：尹志阳 Yin Zhiyang

《牧歌》4’ 沙汉昆
Idyll Sha Hankun

大提琴 Cello：徐忠 Xu Zhong
钢琴伴奏 Piano Accompanist：葉聰 Tsung Yeh

《三位一体》第三乐章 3’ 内博伊沙•济夫科维奇
Trio Per Uno, Movement III Nebojša Jovan Živković

打击乐 Percussion：陈乐泉 Tan Loke Chuah
巫崇玮 Boo Chong Wei Benjamin
张腾达 Teo Teng Tat

《三笑》10’ 陈其钢
Three Images of Laughter Chen Qigang

尺八 Shakuhachi / 笛子 Dizi : 尹志阳 Yin Zhiyang
琵琶 Pipa: 俞嘉 Yu Jia
三弦 Sanxian: 黄桂芳 Huang Guifang
古筝 Guzheng: 许徽 Xu Hui

《韶 I》9’ 高为杰
Shao I Gao Weijie

扬琴 Yangqin: 瞿建青 Qu Jianqing
琵琶 Pipa: 俞嘉 Yu Jia
三弦 Sanxian: 黄桂芳 Huang Guifang
古筝 Guzheng: 许徽 Xu Hui
二胡 Erhu: 谭曼曼 Tan Manman
箫 Xiao/ 笛子 Dizi: 尹志阳 Yin Zhiyang
打击乐 Percussion：陈乐泉 Tan Loke Chuah
巫崇玮 Boo Chong Wei Benjamin

《天影》 9’ 谭盾
Suite for Chinese String Instruments Tan Dun

高胡 Gaohu: 李宝顺 Li Baoshun
高胡 Gaohu: 赵莉 Zhao Li
板胡 Banhu: 李玉龙 Li Yulong
二胡 Erhu: 赵剑华 Zhao Jianhua
二胡 Erhu: 沈芹 Shen Qin
二胡 Erhu: 谭曼曼 Tan Manman
二胡 Erhu: 陈淑华 Chen Shu Hua
中胡 Zhonghu: 吴可菲 Wu Kefei
中胡 Zhonghu: 李媛 Li Yuan
大提琴 Cello: 徐忠 Xu Zhong
大提琴 Cello: 沈廉杰 Sim Lian Kiat, Eddie
低音提琴 Double Bass: 张浩 Zhang Hao
低音提琴 Double Bass: 王璐瑶 Wang Luyao

节目策划 Programme Curator : 葉聰 Tsung Yeh
音乐会全场约 45 分钟。Approximate concert duration: 45 minutes.

附件 C: SCO Digital Chamber Concert 18 September 2020

Nocturne《悠然夜话》
Date: 18 September 2020, Friday
Time: 8pm
Venue: SISTIC Live

Programme

《台湾民谣三首》之《天黑黑》 3’ 罗伟伦编曲
Ti Or Or from Three Taiwanese Folk Tunes Arranged by Law Wai Lun

高胡 Gaohu: 李宝顺 Li Baoshun
高胡 Gaohu: 刘智乐 Liu Zhiyue
二胡 Erhu: 谢宜洁 Hsieh I-Chieh
二胡 Erhu: 张彬 Zhang Bin
中胡 Zhonghu: 吴可菲 Wu Kefei
中胡 Zhonghu: 吴泽源 Goh Cher Yen
大提琴 Cello: 黄亭语 Huang Ting-Yu
低音提琴 Double Bass: 王璐瑶 Wang Luyao
指挥 Conductor: 葉聰 Tsung Yeh

《春江花月夜》5’ 古曲、邱大成改编
Moonlit Night on a Spring River Ancient tune, Re-arranged by Qiu Dacheng

琵琶 Pipa: 俞嘉 Yu Jia
古筝 Guzheng: 许徽 Xu Hui

《悠然》8’ 艾立群作曲
Carefree Composed by Ai Liqun

二胡 Erhu: 张彬 Zhang Bin
笛子 Dizi: 曾志 Zeng Zhi
古筝 Guzheng: 许徽 Xu Hui
中阮 Zhongruan: 张蓉晖 Zhang Ronghui
琵琶 Pipa: 俞嘉 Yu Jia
指挥 Conductor: 葉聰 Tsung Yeh

《忆秦娥》9’ 周成龙作曲
Reminiscence of Qin E Composed by Zhou Chenglong

二胡独奏 Erhu solo: 赵剑华 Zhao Jianhua
中阮 Zhongruan: 张蓉晖 Zhang Ronghui
扬琴 Yangqin: 瞿建青 Qu Jianqing
古筝 Guzheng: 许徽 Xu Hui
高音笙 Gaoyin Sheng: 王奕鸿 Ong Yi Horng
中音笙 Zhongyin Sheng: 郑浩筠 Cheng Ho Kwan Kevin
打击乐 Percussion：张腾达 Teo Teng Tat
指挥 Conductor: 葉聰 Tsung Yeh

《夜歌》7’ 罗伟伦作曲
Song of Night Composed by Law Wai Lun

柳琴 Liuqin: 张丽 Zhang Li
扬琴 Yangqin: 瞿建青 Qu Jianqing
琵琶 Pipa: 俞嘉 Yu Jia
中阮 Zhongruan: 张蓉晖 Zhang Ronghui
大阮 Daruan: 景颇 Jing Po
三弦 Sanxian: 黄桂芳 Huang Guifang
大提琴 Cello: 黄亭语 Huang Ting-Yu
低音提琴 Double Bass: 王璐瑶 Wang Luyao
打击乐 Percussion：陈乐泉 Tan Loke Chuah
打击乐 Percussion：巫崇玮 Boo Chong Wei Benjamin
打击乐 Percussion：张腾达 Teo Teng Tat
指挥 Conductor: 葉聰 Tsung Yeh

《夜深沉》6’ 京剧曲牌、李民雄编曲
Night Thoughts Peking Opera Tune, Arranged by Li Minxiong

京胡独奏 Jinghu solo: 李宝顺 Li Baoshun
打击乐 Percussion：巫崇玮 Boo Chong Wei Benjamin
京二胡 Jing erhu: 刘智乐 Liu Zhiyue
月琴 Yueqin: 张丽 Zhang Li
二胡 Erhu: 谢宜洁 Hsieh I-Chieh
二胡 Erhu: 张彬 Zhang Bin
中胡 Zhonghu: 吴可菲 Wu Kefei
中胡 Zhonghu: 吴泽源 Goh Cher Yen
大提琴 Cello: 黄亭语 Huang Ting-Yu
低音提琴 Double Bass: 王璐瑶 Wang Luyao
高音笙 Gaoyin Sheng: 王奕鸿 Ong Yi Horng
笛子 Dizi: 曾志 Zeng Zhi
指挥 Conductor: 葉聰 Tsung Yeh

音乐会全场约 45 分钟。Approximate concert duration: 45 minutes.